

Ludger Hoffmann

Ellipse im Text

1. Einleitung
2. Ellipsen: eine Typenlese
Exkurs: partikulares sprachliches Handeln
3. Ellipsen: reduktiv und transformativ



JOHANNES PAUL II.

Papst in Pension

Sein fortschreitendes Siechtum schürt neue Spekulationen um einen vorzeitigen Amtsverzicht des Papstes. Zurücktreten dürfte er zwar, aber er will nicht SEITE 14



FOTO: AP

YUSUF AL-QARADAWI

Fernseh-Mufti

Durch al-Dschasira wurde der islamische Geistliche Yusuf al-Qaradawi in der arabischen Welt zum Medienstar. Er wettet gegen Schwule und Flutopfer SEITE 15

FON: 030 - 25 902 294 FAX: 030 - 25 1 60 08 E-MAIL: TAZWEI@TAZ.DE



Grünen-Politiker Volmer, Fischer, Warteschlange vor der deutschen Botschaft in Kiew (2002): Gemocht haben sie sich nie



Text
Text
Text

REISE-SCHUTZ-PASS	
FAMILIENNAME / NOM / SURNAME	
GEBURTSDATUM & ...	

Unbedingt abwehrbereit

2

Es ist zu bezweifeln, dass es der Spiegel tatsächlich für angemessen, politisch wünschenswert und effizienzsteigernd hielte, wenn Staatsminister des

... tungserklärungen, mit denen Gastgeber für ihre Gäste finanziell gerade stehen, auch dann zu akzeptieren, wenn die Ausländerämter in Deutschland die Vermögenslage des jeweiligen Gastgebers nicht überprüft hatten.“ Teilt der Spiegel mit. Wie hätte er es denn gern? Muss jede Deutsche, die eine Freundin aus Tansania, Vietnam oder eben der Ukraine einlädt, nicht nur bereit sein, im Notfall alle Kosten zu übernehmen –

zichtet und selbst der Grund für die Reise werde „nicht mehr hinterfragt“.
„Den Eiffelturm zu sehen ist kein Menschenrecht.“ Mit diesem Satz begründete vor einigen Jahren ein französischer Konsularbeamter gegenüber einem jungen Kenianer seine Weigerung, ein gültiges Visum für Frankreich, das aus organisatorischen Gründen bis dahin nicht in Anspruch genommen worden war, um ganze zwei Tage zu verlängern. Ein weitsichtiger Mann. Der Spiegel hätte ihn vermutlich gepriesen, hätte er ihn gekannt. Schlagt die Feinde des alten Europa, wo ihr sie trifft. Oder vermutet.
Der Spiegel kämpft jetzt an vorderster Front. In die Chronologie der Visa-

(1) Unbedingt abwehrbereit (taz 9.2.2005)

(2) Ist gentechnisch veränderter Schwarzer Nachtschatten
nur noch bedingt abwehrbereit?

([www.mpg.de/bilderBerichteDokumente/dokumentation/
pressemitteilungen/2004/pressemitteilung20040907/](http://www.mpg.de/bilderBerichteDokumente/dokumentation/pressemitteilungen/2004/pressemitteilung20040907/) 9.2.2005)

Die **Ellipse** wird verstanden als Formulierungsprozedur, für die gilt:

(a) In der Umsetzung eines Sprecherplans, wird etwas systematisch nicht versprachlicht, was aufgrund gemeinsamer Orientierung (Situation, Handlungszusammenhang, Sprachwissen um feste Formen, mit dem Text gegebenes Wissen) mitzuverstehen ist, damit die Äußerung eine Bedeutung erhält, die kommunikativ Sinn macht.

(b) Das Äußerungsprodukt unterschreitet die Grenze des grammatischen Standards der betreffenden Sprache für Explizitformen: Es wird etwas nicht verbalisiert, was zur Proposition oder den Mitteln operativer Vermittlung gehört. Für das Verbalisierte gelten aber weiterhin die Grammatikalitätsanforderungen des beanspruchten Äußerungsschemas (Flexion, Abfolge etc.).

- (3) Alte Ansichten neu zugespitzt (SZ 19./20.2.05,9)
- (4) *Neu zugespitzt alte Ansichten
- (5) Gesicherte Verhältnisse (SZ 19./20.2.05,8)
- (6) *Verhältnisse gesicherte
- (7) Fischers Fehler (SZ 19./20.2.05,1)
- (8) *Fischer Fehler
- (9) Jenseits der Leinwand (SZ 19./20.2.05,14)
- (10) *Jenseits Leinwand

(II) Lehrer: [] Meine, [] können das nur vermuten.

(Konrad Ehlich / Jochen Rehbein, *Muster und Institution*, 52)

(I2) Es gilt, alle Verhältnisse umzuwerfen, in denen der Mensch.

(Volker Braun, *Gedichte*, 76)

(I3) Die Kritik der Religion endet mit der Lehre, daß der Mensch das höchste Wesen für den Menschen sei, also mit dem kategorischen Imperativ, alle Verhältnisse umzuwerfen, in denen der Mensch ein erniedrigtes, ein geknechtetes, ein verlassenes, ein verächtliches Wesen ist...

(Karl Marx, *Zur Kritik der Hegelschen Rechtsphilosophie. Einleitung.*

MEW I, 385)

(14) Auf die Plätze, fertig, los!

(15) Unausgeschlafen, durchgefroren. Wortkarge fährt zum flughafen durch die nächtliche stadt. Die kühle chromglänzende kunststoffbestuhlte wartehallenatmosphäre: menschenumschlagplatz. Ohne den lärm, den dreck, das fieber, die staubig-verschwitzte erotik an bahnhöfen oder seehäfen. - Transport von sitzschalenmenschen aus einem vorzimmer ins andere. Die frühstücksbar noch geschlossen. Doch dampft die kaffeemaschine schon. Mürrisches, kurzangebundenes personal. Ebenso früh aufgestanden wie die ersten gäste. Doch ohne absicht zu verreisen. Wortlos schiebt mir das blasse mädchen in dem viel zu engen kleid einen doppelten espresso herüber.

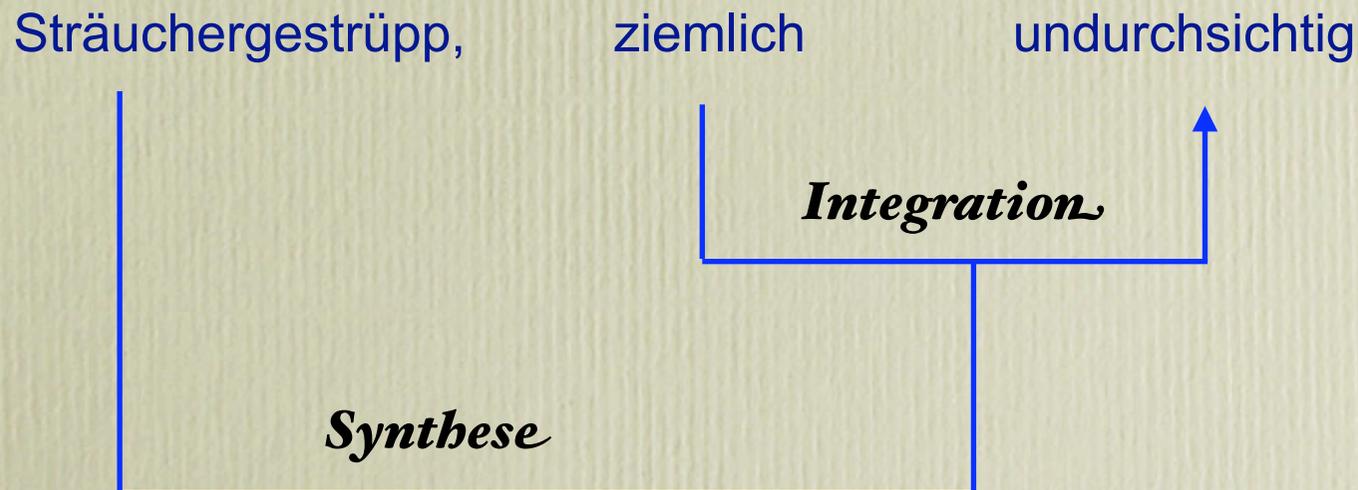
(Michael Roes, Leeres Viertel, 9)

Die ... wartehallenatmosphäre: menschenumschlagplatz

Synthese

propositionaler Ausdruck

- (16) Aufbruchstimmung, auch draußen, in der Natur... Dreieck Schwanebeck. Auf die Autobahn Richtung Prenzlau, die erstaunlich leer war. (Sparschuh, Eins zu eins, 79)
- (17) Sie hatte recht, es war wirklich ein verwunschener Garten...Kniehohes Gras. Sträuchergestrüpp, ziemlich undurchsichtig. Ein verwachsener Apfelbaum, dessen einer Ast sich bedrohlich über die Dachpappe des Vorbaus hermacht. (Sparschuh, Eins zu eins, 78)



Ein verwachsener Apfelbaum,

dessen einer Ast sich ... hermacht

Subjektion

Satz

Prädikation

Synthese

(18) Tomi, das Kaff. Tomi, das Irgendwo. Tomi, die eiserne Stadt.

(Christoph Ransmayer, Die letzte Welt, 9)

(19) Dann die Gerichtsverhandlung, er hatte nicht die Spur einer Erinnerung daran. Das Urteil dagegen war ihm unvergessen geblieben. Zehn Jahre - zwei Worte als Brandmal mitten ins Gehirn. Zuchthaus. Im nachhinein das reinste Sanatorium, keine nächtlichen Verhöre mehr, keine quälenden Gedanken über das Morgen, nur noch ein Treibenlassen im stumpfen Rhythmus des Tages: schlafen, fressen, schufteten, irgendwelche Teile für Flugzeugmotoren zusammenstecken, zwölf, vierzehn Stunden am Tag.

(Richard Birkefeld / Göran Hachmeister, Wer übrig bleibt, hat recht, 70)

(20) Am Nachmittag würde sie laufen, rennen, schneller denn je. Vorher [] duschen, Haare waschen. Nachher [] nochmal duschen, Haare waschen. Alle Klamotten in die Wäsche. Lieblingspulli anziehen. Laufen.

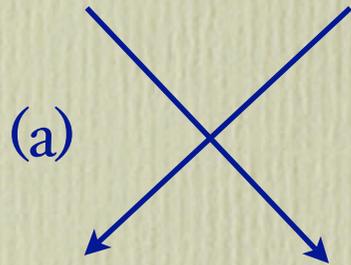
(Juli Zeh, Spieltrieb, 67)

(21) Vielleicht, daß die Kinder von früher manchmal noch ein hilfloses Klopfzeichen von innen gaben

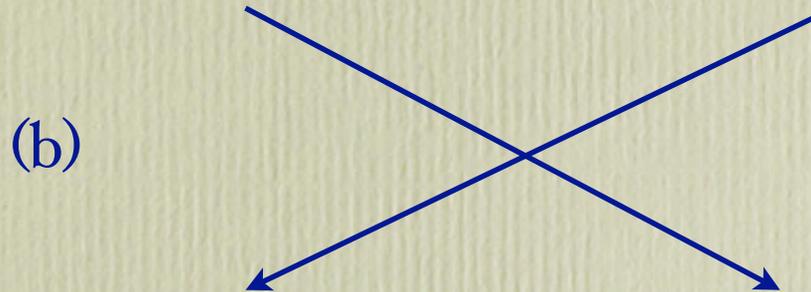
(Sparschuh, Eins zu eins, 176f.)

- (a) Die Äußerung A ist Resultat **reduktiver Ellipse**, wenn ihr eine grammatisch vollständigere, funktional/semantisch reichere Basisäußerung B, die im Nahbereich des Kontextes zugänglich ist, zugrunde liegt.
- (b) Bedeutung und kommunikativer Sinn von A sind rekonstruierbar aus der Bedeutung und dem kommunikativen Sinn von B und dem mit A und B aktualisierten Wissensrahmen (Sprachwissen, Musterwissen, (aktuelles) Weltwissen).

(22) Der Vorsitzende des Vorstands von IBM warnt vor sinkendem Gewinn.



(23) Der Vorstandsvorsitzende von IBM warnt vor sinkendem Gewinn.



(24) Gewinnwarnung des/vom IBM-Vorstandsvorsitzenden.

Hierarchie der Reduktion:

Determinativ > appositive Phrase/appos. Satz > Hilfsverb/Kopulaverb >
Persondeixis > Präposition > restriktive Phrase/restrikt. Satz >
Phrasenkopf (Nomen/Verb)

(25) Der frühere IBM-Vorstandsvorsitzende warnt vor sinkendem Gewinn.

(26) Früherer IBM-Vorstandsvorsitzender warnt vor sinkendem Gewinn.

(27) Der IBM-Vorstandsvorsitzende warnt vor sinkendem Gewinn.

(28) IBM-Vorstandsvorsitzender warnt vor sinkendem Gewinn.

- (29) Gabriel fordert Neuregelung bei Diäten (www.welt.de, 3.1.2005, home)
- (30) Royals: queen nach butlerfehler auf corgis geplumpst (taz 3.1.2005,20)
- (31) Otto Rehhagel Grieche des Jahres (Bild online 3.1.2005, Home)
- (32) „Japaner nicht kopieren“ (WamS, 9.1.2005,1)
- (33) „Hätte meine Hand für sie ins Feuer gelegt“ (WN, 15.2.2005, RMH 1)
- (34) Aus dem Schatten gehüpft (taz 3.1.2005, 19)
- (35) Freie Plätze an Mattscheibe und Schanze (taz 3.1.2005, 19)
- (36) Wenig Hoffnung für Vermisste (taz 3.1.2005, 1)
- (37) Otto Rehhagel – vom Fußball-Gott zum Gott aller Griechen!
(Bild Online 3.1.2005, Sport)

- (38) Aus Fehlern gelernt (stern online, 3.1.2005, Home)
- (39) Im Taxi nach Mostar (Kapitelüberschrift
(Juli Zeh, Die Stille ist ein Geräusch, 35)
- (40) Ich beschließe, ein Taxi zu nehmen, und wenn ich es aus Sarajevo
kommen lassen muss, schon allein, um mich an den Busfahrern zu
rächen... (Juli Zeh, Die Stille ist ein Geräusch, 39)
- (41) Ohne jede Warnung (Zeit, 30.12.2004, 1)
- (42) Einheit 14. Oktober (Bild, 22.8.1990,4)
- (43) Zuflucht Zug als tödliche Falle (ARD online, 3.1.2005, Home)
- (44) Bessere Hurrikan-Warnung (Welt, zit.n. Sandig 1971, 69)
- (45) Bessere Warnung vor Hurrikans

(46) Mehr als ein Hingucker (test 1/2004, 31)

(47) Gut sehen sie aus, die Flachbildschirme (test 1/2004, 31)

(48) Kreise: USA mit höherem Haushaltsnachtrag wegen Irak-Einsatz

ZDF-Videotext, 22.1.03, 131)

(49) Spieler mit Ideen (ZEIT, 5.1.2005)

(50) ... der Mensch spielt nur, wo er in voller Bedeutung des Wortes

Mensch ist, und er ist nur da ganz Mensch, wo er spielt.

(Friedrich Schiller, Werke II, Ästhetische Erziehung, 15. Brief, 481)

- (51) Flut: Keine Warnung aus Angst vor Panik (26.8.2002 taz , 1)
- (52) Die Flut-Spenden sind verteilt (Welt online, 31. Juli 2003)
- (53) Revierbewohner wieder Türken (taz nrw ruhr 1, 9.2.2005)
- (54) Türken/Deutsche wieder Türken
- (55) Wieder Türken
- (56) Koch ist kein Brutalstaufklärer (taz nrw 4, 9.2.2005)
- (57) Einfache Texte (SZ 19./20.2.05, 9)
- (58) Koblenz (ddp)- Ausländer müssen zur Erlangung der deutschen Staatsangehörigkeit einen einfachen deutschen Text lesen können. Wie in einem Urteil des Oberverwaltungsgerichts Rheinland-Pfalz in Koblenz betont wird... (SZ, ebd.)

Schlagzeile/Titel ← - - - - - → Bezugstext



- Abstract
- Konstellation
- Vorgeschichte
- Verlaufselement
- Relevanzpunkt
- direkte Rede
- Resultat
- Folge
- Bewertung
- ...

- Metapher
- Ironisierung
- Rätsel
- Idiom
- Slogan
- Schlagwort
- Vers
- Zitat
- ...

Einfache Texte
(SZ 19.2.05)

Die Jahrhundert-
katastrophe
(ZEIT
30.12.04)

Urlaubssai-
son: Ben-
zinpreise
klettern
wieder
(OVZ
10.7.04)

Grünes
Schulter-
klopfen
(WN
12.1.05)

Im Zweifel
für Porsch
(taz 26.9.04)



Danke für Ihre Aufmerksamkeit!

<http://home.edo.uni-dortmund.de/~hoffmann/>